GRÜNHELM

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Модель:
GUF 142-157

UKR / RUS

Будь ласка, уважно прочитайте і збережіть інструкцію. / Пожалуйста, внимательно прочитайте и сохраните инструкцию.

Правила техніки безпеки

Для забезпечення власної безпеки і правильної експлуатації пристрою, перед його установкою і першим використанням уважно прочитайте цю інструкцію, включаючи рекомендації та попередження. Для запобігання небажаних помилок і нещасних випадків необхідно переконатися, що всі особи, які використовують виріб, ознайомлені з його функціями і заходами безпеки. Збережіть цю інструкцію і переконайтеся, що в разі продажу або передачі приладу в користування іншій особі вона передаватиметься разом з приладом, щоб нові користувачі пристрою отримали відповідну інформацію про правильну експлуатацію та правила техніки безпеки протягом усього терміну роботи приладу.
З метою забезпечення безпеки людей і майна дотримуйтесь інструкції, оскільки виробник не несе відповідальності за збитки, викликані недотриманням зазначених рекомендацій.

Безпека дітей та осіб з обмеженими можливостями

Діти від 8 років і старше, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також люди, які не мають достатнього досвіду чи знань, можуть використовувати прилад тільки в тому випадку, якщо вони перебувають під наглядом або пройшли інструктаж з безпечного використання пристрою та розуміють можливі небезпеки.
Переконайтеся, що діти не використовують прилад як іграшку.
Чищення та технічне обслуговування пристрою може провадитися тільки дорослими, або дитиною 8 років і старше під наглядом дорослого.
Тримайте пакувальні матеріали в недоступному для дітей місці. Існує ризик задушення.
При утилізації пристрою витягніть штепсельну вилку з розетки, одріжте мережевий кабель (якомога ближче до корпусу приладу) і зніміть дверцята, щоб діти, граючи, не отримали удар струмом або не закрилися всередині приладу.
Якщо цей прилад (що має магнітне ущільнення дверцят) призначений для заміни старого морозильника з пружинним замком (засувкою) дверцят або кришки, перед утилізацією старого морозильника обов'язково виведіть замок з ладу. Це дасть можливість уникнути перетворення камери в смертельну пастку для дітей.

Загальні правила техніки безпеки

УВАГА! Не допускайте перекриття вентиляційних отворів.
Не використовуйте механічні пристосування та інші засоби, крім засобів, дозволених виробником, для прискорення процесу розморожування.
Не допускайте пошкодження холодильного контуру.

УВАГА! Не використовуйте інші електроприлади (такі як морозивниця) всередині морозильних пристроїв, крім тих випадків, коли це дозволено виробником.

- Не зберігайте всередині приладу вибухові речовини, такі як аерозольні балончики із займистим вмістом.
- В холодильному контурі приладу міститься нешкідливий для навколишнього середовища, проте вогненебезпечний газ ізобутан (холодоагент R600a).
- При транспортуванні або встановленні приладу переконайтеся в тому, що жоден з компонентів холодильного контуру не був пошкоджений.
- Уникайте відкритого вогню та джерел займання.
- Ретельно провітрюйте приміщення, в якому встановлено прилад.
- Зміна характеристик приладу та внесення змін у його конструкцію тягне за собою небезпеку. Пошкоджений мережевий кабель може стати причиною короткого замикання, пожежі та/або ураження електричним струмом.
- Цей прилад підлягає експлуатації в домашніх умовах або в умовах, подібних до домашнім, а саме:
  - в кухонній зоні магазинів, офісів та інших видах робочого середовища;
  - у сільських житлових будинках і в номерах готелів, мотелів та інших видах житлового середовища;
  - у середовищі на кшталт «нічліг і сніданок» (міні-готелі);
  - у середовищі постачання продуктів і подібних нероздрібних умовах.

УВАГА! Заміна будь-яких електричних частин приладу (мережевої вилки, кабелю живлення, компресора) повинна проводитися сертифікованим спеціалістом сервісного центру.

Забороняється подовжувати кабель живлення.
Переконайтеся в тому, що мережева вилка не роздавлена та не пошкоджена. Роздавлена або пошкоджена мережева вилка може перегрітися і стати причиною виникнення пожежі.
Переконайтеся в наявності доступу до мережевої вилки пристрою.
Не тягніть мережевий кабель. Під'єднання/від'єднання від електромережі здійснюється лише за допомогою штепсельної вилки.
Якщо розетка погано закріплена, не вставляйте в неї мережеву вилку. Існує небезпека ураження електричним струмом або виникнення пожежі.
Забороняється використовувати прилад без лампочки внутрішнього освітлення.
Прилад має велику вагу. Будьте обережні при його переміщенні.
Не беріть предмети, що знаходяться в морозильному відділенні мокрими або вологими руками, — це може призвести до появи на руках ран або опіків від обмороження.
Уникайте тривалого впливу прямих сонячних променів на прилад.

Щоденне використання

Не ставте гаряче на пластикові деталі приладу.
Не рекомендується ще раз заморожувати розморожені продукти.
Зберігайте заморожені запаковані продукти згідно з інструкціями виробника про заморожені продукти.
Суворо дотримуйтесь інструкцій виробника щодо зберігання продуктів.
Не зберігайте ємності з газованими напоями в морозильній камері, оскільки утворюється тиск в ємностях, внаслідок чого вони можуть вибухнути і пошкодити прилад.
Крижані льодяники можуть спричинити опік рота, якщо їх їсти відразу з морозилки.

Обслуговування та догляд

До початку обслуговування відключіть прилад від мережі електроживлення.
Не використовуйте металеві предмети для чищення приладу.
Не використовуйте гострі предмети для зняття льоду/снігу з приладу. Використовуйте пластиковий скребок.
Регулярно перевіряйте стік для талої води. Прочистіть його за необхідності.

Установка

Важливо! Для підключення до електромережі ретельно дотримуйтесь інструкцій, наведених у відповідних параграфах.

Розпакуйте прилад і перевірте його на наявність пошкоджень. Не підключайте прилад, якщо він пошкоджений. Негайно повідомте продавця про виявлені пошкодження.
Збережіть паковання.
Рекомендується зачекати мінімум чотири години перед підключенням приладу до електромережі, це дозволить мастилу стекти в компресор.
Необхідно забезпечити навколо холодильника достатню циркуляцію повітря, в іншому випадку прилад може перегріватися. Щоб забезпечити достатню вентиляцію, дотримуйтесь інструкцій щодо установки.
Якщо можливо, розташуйте пристрій зворотною стороною до стіни так, щоб не торкатися гарячих частин (компресор, випаровувач), щоб уникнути опіку.
Цей прилад не можна встановлювати поблизу радіаторів опалення або кухонних плит.
Переконайтеся, що після установки приладу буде доступ до розетки.

Сервіс

Будь-які електричні роботи повинні проводитися кваліфікованим електриком. Сервісне обслуговування приладу повинно проводитися тільки в авторизованому сервісному центрі; повинні використовуватися тільки оригінальні запасні частини.

Енергозбереження

Не ставте гарячі продукти в морозильну скриню.
Не слід розміщувати продукти близько один до одного, оскільки це заважає циркуляції повітря.
Переконайтеся, що продукти не торкаються задньої стінки приладу.
Якщо відсутня електрика, не відкривайте скриню.
Не відкривайте прилад занадто часто.
Не тримайте дверцята відчиненими тривалий час.
Не слід встановлювати термостат на низькі температури, що перевищують допустимі межі
Деякі аксесуари, наприклад, висувний ящик можна вийняти з приладу, що забезпечить більшу місткість та зменшення електроспоживання.

Захист навколишнього середовища

Ані холодильний контур, ані ізоляційні матеріали не містять газів, які могли б пошкодити озоновий шар. Цей прилад не можна утилізувати разом з побутовими відходами та сміттям. Ізоляційний пінопласт містить горючі гази: прилад підлягає утилізації згідно з діючими нормами та положеннями, з якими слід ознайомитися у місцевих органах влади. Не допускайте пошкодження холодильного контуру, особливо поблизу теплообмінника. Матеріали, використані для виготовлення даного приладу та позначені символом, придатні для вторинної переробки.
Цей символ на виробі або на його пакованні, вказує, що виріб або паковання не підлягає утилізації як побутові відходи. Їх потрібно віднести до відповідного пункту прийому електричного або електронного обладнання для подальшої утилізації. Дотримуючись правил утилізації виробів, Ви можете запобігти заподіянню потенційного збитку навколишньому середовищу і здоров'ю людей, який, в іншому випадку, можливий внаслідок неналежного поводження з такими відходами. За детальнішою інформацією про утилізацію цього виробу прохання звертатися до місцевої влади, до служби з вивезення та утилізації відходів, до магазину, де Ви придбали цей пристрій.

Пакувальні матеріали

Матеріали, позначені символом ♺, придатні для вторинної переробки. Помістіть паковання у відповідний колекторний контейнер для її переробки.

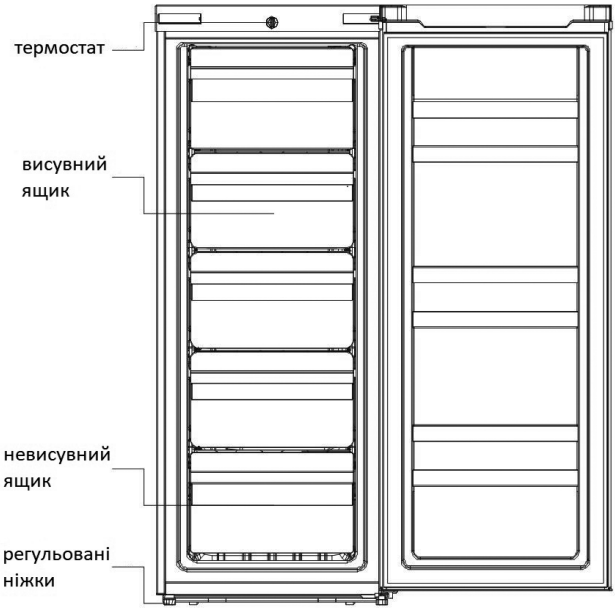
Утилізація приладу

1. Знеструмте прилад, вийнявши мережеву вилку з розетки.
2. Одріжте мережевий кабель і утилізуйте його.

Комплектація:

- морозильна камера
- енергетична етикетка
- мікрофіша
- інструкція з експлуатації (вміщує гарантійний талон)

Опис приладу



Примітка: наведені в інструкції зображення призначені тільки для довідки. Реальний пристрій може відрізнятися від зображень.

Управління температурою

Регулятор управління температурою (термостата) знаходиться над верхнім висувним ящиком посередині. Регулятор термостата контролює температуру.

Регулятор має 3 позиції:

1. «Min» – мінімальна температура охолодження
2. «Med» – середня температура охолодження (рекомендується)
3. «Max» – максимальна температура охолодження

При першому увімкненні, встановіть ручку термостата на «Med». Дайте Вашій морозильній камері повністю охолонути перед розміщенням продуктів (щонайменше 24 години).

При високих температурах навколишнього середовища, наприклад, в спекотні літні дні, рекомендується встановити положення «Max» для безперервної роботи компресора, необхідної для підтримки низької температури в морозильній камері.

Вимоги до розташування

Відстань до морозильної камери:

3 боків - 10 см

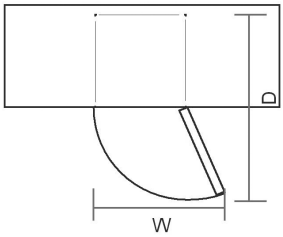
Задня стінка - 10 см

Верх - 30 см

Вимоги до простору

Дверцята пристрою повинні повністю відкриватися, як показано на схематичному зображенні:

W × D ≥ 902 × 1052 мм



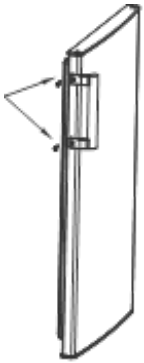
Встановлення дверної ручки

Примітка: схематичні зображення в інструкції користувача призначені тільки для довідки, фактичний продукт може дещо відрізнятися.

Перед установкою аксесуарів морозильна камера повинна бути від'єднана від джерела електроживлення.



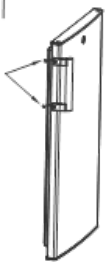
1. Демонтуйте два штифта з дверей (зі сторони відкривання дверей)



2. Встановіть дверну ручку на двері і закріпіть її шурупами

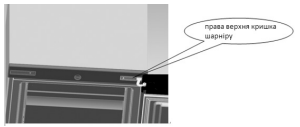


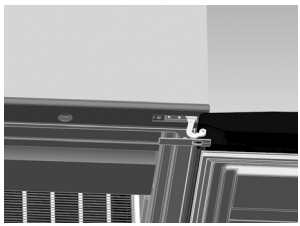
3. Зверху на отвори для шурупів встановіть захисні ковпаки



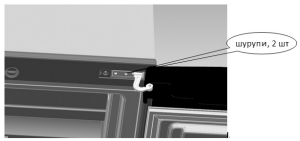
Перенавішування дверей

1. Зніміть праву верхню кришку шарніру



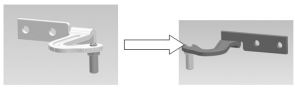


2. Відкрутіть шурупи, що кріплять верхній шарнір, хрестоподібною викруткою

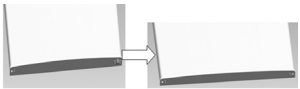


3. Перемістіть верхній шарнір, верхній дверний обмежувальний блок і втулку дверного підшипника на іншу сторону:

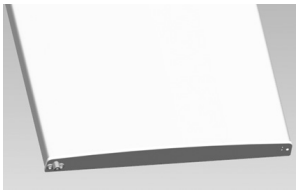
A. Зніміть гайку з втулкою. Зніміть шайбу, потім проведіть основу на протилежну сторону і зафіксуйте.



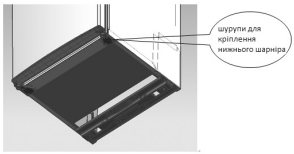
B. Зніміть дверний обмежувальний блок.



C. Вийміть ще один дверний обмежувальний блок, з шурупними кріпленнями до дверей.

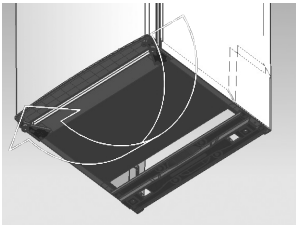


4. За допомогою шестигранного ключа викрутіть шурупи для кріплення нижнього шарніра.

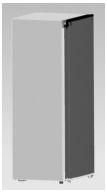


Примітка: кут нахилу морозильної камери менше 45°.

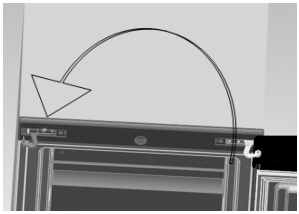
5. Перемістіть нижній шарнір на іншу сторону, потім закріпіть його шурупами.



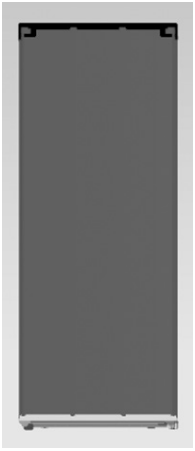
6. Встановіть двері з правого боку, зафіксуйте середню петлю.



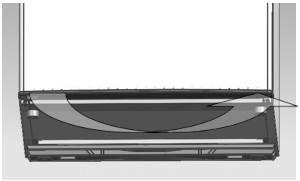
7. Перемістіть верхній шарнір.



8. Зафіксуйте правильне положення верхньої частини дверей, зафіксуйте верхній шарнір і кришку.



9. Перемістіть вирівнювач на іншу сторону і виконайте коригування, щоб переконатися, що морозильна камера стоїть рівно.



Розташування

Помістіть прилад на досить віддалену відстань від джерел тепла, таких як радіатори опалення, бойлери, прямі сонячні промені тощо. Переконайтеся, що між стіною і задньою стінкою морозильної камери достатньо місця для циркуляції повітря. Якщо морозильна камера встановлена під навісною шафою, відстань між шафою і верхньою панеллю морозильної камери повинна бути не менше 100 мм, але в ідеалі, краще не розташовувати морозильні камери під навісними шафами. Для вирівнювання морозильної камери використовуйте ніжки внизу.

Важливо! Переконайтеся, що після встановлення залишається можливим знеструмлення приладу і вільне переміщення мережевого кабелю.

Електричне підключення

Перед включенням приладу в мережу переконайтеся, що напруга і частота, зазначені у таблиці технічних даних, відповідають параметрам Вашої домашньої електромережі. Прилад має бути заземлений. Для цієї мети в мережевій вилці є спеціальний контакт заземлення. У разі, якщо розетка електромережі не заземлена, виконайте окреме заземлення приладу згідно з діючими нормами, доручивши цю процедуру кваліфікованому електрику. Виробник знімає з себе будь-яку відповідальність у разі недотримання вищезазначених правил техніки безпеки.

Розташування

Встановлюйте цей прилад у приміщенні з температурою навколишнього середовища, що відповідає кліматичному класу, вказаному в таблиці:

Кліматичний клас	Температура навколишнього середовища
SN	від +10^{0}C до +32^{0}C
N	від +16^{0}C до +32^{0}C
ST	від +16^{0}C до +38^{0}C
T	від +16^{0}C до +43^{0}C

Щоденне користування

Перше використання
Чистка внутрішньої камери
Перед першим використанням приладу вимийте його всередині, а також вимийте всі аксесуари теплою мильною водою, а потім протріть насухо.

Важливо! Не використовуйте абразивні засоби для чищення, оскільки вони можуть пошкодити покриття.

Заморожування свіжих продуктів

- Морозильна камера призначена для заморожування свіжих продуктів і тривалого зберігання заморожених продуктів, а також продуктів глибокого заморожування.
- Для заморожування складіть свіжі продукти в морозильну камеру.
- Максимальна кількість продуктів, що може бути заморожена протягом 24 годин, зазначена у таблиці технічних даних.
- Процес заморожування триває 24 години: у цей період часу не слід класти до морозильної камери нові продукти, що підлягають заморожуванню.

Зберігання заморожених продуктів

При першому запуску або після тривалого простою приладу, перед розміщенням продуктів у відділенні, дайте приладу попрацювати не менше 2 годин у режимі прискореного заморожування.

Важливо! У разі випадкового розморожування продуктів, наприклад, при збої електроживлення, якщо напруга в мережі була відсутня протягом тривалого часу, то розморожені продукти слід швидко вжити або негайно піддати тепловій обробці, а потім повторно заморозити (після того, як вони охолонуть).

Розморожування продуктів

Заморожені продукти, включаючи продукти глибокого заморожування, перед використанням можна розморожувати в холодильному відділенні або при кімнатній температурі, залежно від часу, який Ви маєте для здійснення цієї операції. Маленькі шматочки їжі можна готувати, не розморожуючи, в тому вигляді, в якому вони взяті з морозильної камери: в цьому випадку процес приготування їжі займе більше часу.

Корисні поради та рекомендації

Рекомендації щодо заморожування

Щоб допомогти зробити процес заморожування максимально ефективним, нижче наведено низку рекомендацій:

- процес заморожування триває 24 години: у цей період часу не слід класти в морозильну камеру нові продукти, що підлягають заморожуванню;
- слід заморожувати тільки високоякісні, свіжі і ретельно вимиті продукти;
- слід підготувати продукти для заморожування невеликими порціями, тоді вони заморозяться швидше і повністю, надалі це дозволить швидше розморозити необхідну кількість продуктів;
- загорніть продукти в алюмінієву фольгу або поліетиленову плівку і переконайтеся, що паковання герметичне;
- не слід допускати, щоб свіжі продукти торкалися вже заморожених, щоб уникнути підвищення температури останніх;
- прісні продукти зберігаються краще і довше, ніж жирні; вміст солі в продуктах скорочує термін їх зберігання;
- харчовий лід може викликати опік шкіри, якщо вживати його безпосередньо після виймання з морозильної камери;
- рекомендується вказувати дату заморожування на кожному пакованні, це дозволить не витягувати продукти з морозильної камери, що може викликати опік шкіри;
- рекомендується вказувати дату заморожування на кожному пакованні, це дозволить контролювати термін її зберігання.

Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів

Для отримання оптимальних результатів слід:

- переконатися, що продукти індустріальної заморозки зберігалися у продавця в необхідних для них умовах;
- забезпечити мінімальний час доставки заморожених продуктів з магазину до Вашої морозильної камери;
- не відкривати дверцята дуже часто і не тримати їх відкритими довше, ніж це необхідно;
- після розморожування продукти швидко псуються і не підлягають повторному заморожуванню;
- не слід перевищувати час зберігання продуктів, зазначений виробником.

Чистка та догляд

З метою гігієни слід регулярно чистити внутрішню частину морозильної камери та аксесуари до неї, що розміщуються всередині.

Увага! В процесі чищення прилад може бути відключений від мережі електроживлення. Існує ризик ураження електричним струмом! Перед чищенням вимкніть прилад і витягніть штепсельну вилку з розетки чи вимкніть або поверніть електричний рубильник чи запобіжник для відключення мережі. Ніколи не використовуйте пароочисник для чищення приладу. В електричних складових морозильника може накопичуватися волога, що створює ризик ураження електричним струмом! Перегрітий пар може пошкодити пластикові складові приладу. Перед включенням морозильника переконайтеся, що він повністю висох.

Важливо! Ефірні масла та органічні розчинники можуть ушкодити пластик, наприклад, сік лимону або сік від шкірки апельсину, миючі засоби, що містять оцтову кислоту, тощо.

- Уникайте потрапляння подібних речовин на частини приладу.
- Не використовуйте абразивні засоби для чищення.
- Вийняті з камери продукти зберігайте щільно накритими в прохолодному місці.
- Вимкніть прилад і витягніть штепсельну вилку з розетки чи вимкніть або поверніть електричний рубильник чи запобіжник для відключення мережі.
- Чистіть прилад і внутрішні аксесуари серветкою, змоченою в теплій воді. Після чищення обмийте чистою водою і витріть насухо.
- Пил в конденсаторі збільшує споживання енергії. Тому раз на рік акуратно чистіть його м'якою щіткою або пилососом.
- Переконайтеся, що прилад висох, і підключіть його до мережі живлення.

Розморожування морозильної камери

Морозильна камера з часом буде покриватися льодом, який потрібно прибирати. Ніколи не використовуйте гострі металеві предмети для цього, оскільки Ви можете пошкодити випаровувач. Коли шар льоду стане занадто товстим, необхідно повністю розморозити камеру і зробити це слід таким чином:

- Відключіть прилад від мережі електроживлення. Вийміть всі продукти, загорніть їх у газету у кілька шарів і приберіть в прохолодне місце. Залиште дверцята відкритими;
- Поставте піддон під прилад для збору талої води.
- Відкрийте зливний отвір. Це дасть можливість воді вилитися у піддон. По закінченню закрийте зливний отвір. Примітка: спостерігайте за контейнером під регулятором зливу, для того щоб уникнути переливання води.
- Після розморожування протріть внутрішню камеру насухо.
- Вставте вилку кабелю живлення в електричну розетку і запустіть прилад.
- Налаштуйте температурний контроль у бажаному режимі.

Усунення несправностей у роботі

Увага! Перед усуненням несправностей у роботі приладу знеструмте його. Несправності, які не зазначені в цій інструкції, повинні бути усунені кваліфікованим електриком або компетентною особою.
Важливо! Робота приладу супроводжується деякими звуками (від компресора і внаслідок циркуляції холодоагенту).

Проблема	Причина	Рішення
Прилад не працює	Вилка не вставлена в розетку.	Вставити вилку в електричну розетку.
	Перегорів або зламався запобіжник.	Перевірте запобіжник, за необхідності замініть.
	Зламалася розетка.	Проблеми з електромережею повинні бути виправлені електриком.
Прилад дуже сильно морозить	Встановлена занадто низька температура або прилад працює в режимі MAX.	Поверніть регулятор температури, щоб тимчасово підвищити температуру.
Продукти недостатньо заморожені	Неправильно відрегульована температура.	Подивіться в розділі вихідного налаштування температури.
	Дверцята були відкриті упродовж тривалого часу.	Відкривайте дверцята на той проміжок часу, який необхідний.
	Протягом 24 годин у холодильник помістили велику кількість теплих продуктів.	Поверніть регулятор температури, щоб тимчасово підвищити температуру.
	Прилад розташований поблизу джерел тепла	Подивіться розділ розміщення.
Товстий шар інію на дверному ущільнювачі	Ущільнювач дверцят не щільно прилягає до них/ не герметичний.	Ретельно просушіть місця протікання дверного ущільнювача феном (в режимі холодного потоку повітря). Після цього помістіть розігрітий дверний ущільнювач на місце.
Прилад видає дивні звуки	Прилад торкається стіни або інших предметів.	Трохи посуньте прилад.
	Деталь приладу, наприклад, трубка на задній стінці приладу, торкається іншої деталі або стіни.	За необхідності, акуратно зігніть деталь, щоб уникнути контакту з іншими предметами.

Меры предосторожности

В интересах безопасности и для обеспечения корректной эксплуатации до установки и первого использования прибора, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации, все рекомендации и предупреждения. Во избежание ненужных поломок и несчастных случаев, убедитесь, что все пользователи ознакомлены с принципом работы прибора и мерами предосторожности. Сохраните данную инструкцию и передайте ее новым владельцам при продаже прибора, чтобы они также могли следовать всем рекомендациям, во избежание поломок и возникновения несчастных случаев.
Для безопасности жизни и сохранения имущества соблюдайте все рекомендации в инструкции, так как производитель не несет ответственность за поломки вследствие несоблюдения рекомендаций.

Безопасность детей и людей с ограниченными возможностями

Дети от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также люди, не имеющие достаточного опыта или знаний, могут использовать прибор только в том случае, если они находятся под присмотром дееспособных лиц или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности.
Детям запрещается играть с прибором.
Детям младше 8 лет запрещается проводить обслуживание и чистку прибора. Держите упаковочный материал подальше от детей, он может послужить причиной удушения.
Перед утилизацией прибора, выньте вилку кабеля питания из электрической розетки, отрежьте кабель питания как можно короче и снимите дверцу с холодильника во избежание риска получения электрошока или во избежание того, чтобы не произошло случайного закрытия детей в ларе.
Если данный прибор (имеющий магнитное уплотнение дверцы) предназначен для замены старого морозильника с пружинным замком (защелкой) дверцы или крышки, перед утилизацией старого морозильника обязательно выведите замок из строя. Это позволит исключить превращение камеры в смертельную ловушку для детей.

Общие меры безопасности

!

ВНИМАНИЕ: Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора.
Не используйте посторонние предметы, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания.
Не повредите контур циркуляции хладагента.
Не используйте другие электрические приборы, такие как: мороженица, внутри морозильного ларя, если это не рекомендовано производителем.

- Запрещается хранить в приборе взрывчатые вещества, такие как: баллоны с горючим пропеллентом.
- Хладагент изобутан (РбООа), содержащийся в контуре циркуляции хладагента прибора, природный газ с высоким уровнем совместимости с требованиями охраны окружающей среды, тем не менее, он является легковоспламеняющимся газом.
- Во время транспортировки и установки прибора, убедитесь, что ни один из компонентов контура циркуляции хладагента не поврежден.
- Избегайте источников открытого огня и источников возгорания.
- Хорошо проветривайте помещение, в котором установлен прибор.
- Изменение характеристик прибора и внесение изменений в его конструкцию сопряжено с опасностью. Поврежденный сетевой кабель может стать причиной короткого замыкания, пожара и/или поражения электрическим током.
- Данный прибор подлежит эксплуатации в домашних условиях или в условиях, подобных домашним, а именно:
  - в кухонной зоне магазинов, офисов и других видах рабочей среды;
  - в деревенских жилых домах и в номерах отелей, мотелей и других видах жилой среды;
  - в среде по типу «ночлег и завтрак» (мини-отели);
  - в среде поставки продуктов и подобных не розничных условиях.

! **ВНИМАНИЕ: замену любых электрических компонентов (вилка кабеля питания, кабель питания, компрессор и т.д.) должны производить сертифицированный агент по обслуживанию или специалисты сервисного центра.**

Запрещается удлинять кабель питания.
Убедитесь, что вилка кабеля питания не раздавлена и не повреждена каким-либо образом. Раздавленная или поврежденная вилка может перегреться и послужить причиной возгорания.
Убедитесь, что у вас есть доступ к вилке кабеля питания.
Не тяните за кабель питания.
Если розетка плохо закреплена, не вставляйте в нее сетевую вилку. Существует опасность поражения электрическим током или возникновения пожара.
Прибор очень тяжелый. Осторожно передвигайте его.
Не трогайте предметы, находящиеся в морозильном отделении мокрыми или влажными руками - это может привести к появлению на руках ссадин или ожогов от обморожения.
Прибор не должен находиться под воздействием прямых солнечных лучей длительное время.

Ежедневное использование

Не ставьте горячее на пластиковые детали прибора.
Не рекомендуется еще раз замораживать размороженные продукты.
Храните замороженные упакованные продукты в соответствии с инструкциями производителя о замороженных продуктах.
Строго соблюдайте инструкции производителя по хранению продуктов.
Не храните емкости с газированными напитками в морозильной камере, так как создается давление в емкостях вследствие чего, они могут взорваться и повредить прибор.
Ледяные леденцы могут обжечь полость рта, если их есть сразу из морозильника.

Обслуживание и уход

До начала обслуживания, отключите прибор от сети электропитания.
Не используйте металлические предметы для чистки прибора.
Не используйте острые предметы для снятия льда/снега с прибора. Используйте пластиковый скребок.
Регулярно проверяйте сток для талой воды. Прочистите его при необходимости.

Установка

Важно: для подключения к электросети тщательно следуйте инструкциям, приведенным в • соответствующих параграфах.

Распакуйте прибор и проверьте его на наличие повреждений. Не подключайте прибор, если он поврежден. Немедленно сообщите продавцу об обнаруженных повреждениях. Сохраните упаковку.
Рекомендуется подождать минимум четыре часа перед подключением прибора к электросети, это позволит маслу стечь в компрессор.
Необходимо обеспечить вокруг холодильника достаточную циркуляцию воздуха, в противном случае прибор может перегреваться. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.
Если возможно, расположите устройство обратной стороной к стене так, чтобы нельзя было коснуться горячих частей (компрессор, испаритель) во избежание ожога.
Данный прибор нельзя устанавливать вблизи радиаторов отопления или кухонных плит.
Убедитесь, что после установки прибора будет доступ к розетке.

Сервис

Любые электрические работы должны производиться квалифицированным электриком.
Сервисное обслуживание прибора должно производиться только в авторизованном сервисном центре; должны использоваться только оригинальные запасные части.

Энергосбережение

Не ставьте горячие продукты в морозильную камеру.
Не следует размещать продукты близко друг к другу, поскольку это мешает циркуляции воздуха.
Убедитесь, что продукты не касаются задней стенки прибора.
Если отсутствует электричество, не открывайте камеру.
Не открывайте прибор слишком часто.
Не держите дверцу открытой долгое время.
Не следует устанавливать термостат на низкие температуры, превышающие допустимые пределы.
Некоторые аксессуары, например, выдвижной ящик можно вынуть из прибора, что обеспечить большую вместимость и снижение электропотребления.

Защита окружающей среды

Ни холодильный контур, ни изоляционные материалы не содержат газов, которые могли бы повредить озоновый слой. Данный прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами и мусором. Изоляционный пенопласт содержит горючие газы: прибор подлежит утилизации в соответствии с действующими нормами и положениями, с которыми следует ознакомиться в местных органах власти. Не допускайте повреждения холодильного контура, особенно вблизи теплообменника. Материалы, использованные для изготовления данного прибора, помеченные символом, пригодны для вторичной переработки.
Данный символ на изделии или на его упаковке, указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Его следует сдать в соответствующий пункт приема электрического или электронного оборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия. Вы можете предотвратить причинение потенциального ущерба окружающей среде и здоровью людей, который, в противном случае, возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов и в магазин, где Вы приобрели данное устройство.

Упаковочные материалы

Материалы, помеченные символом ♺, пригодны для вторичной переработки. Поместите упаковку в подходящий коллекторный контейнер для его переработки.

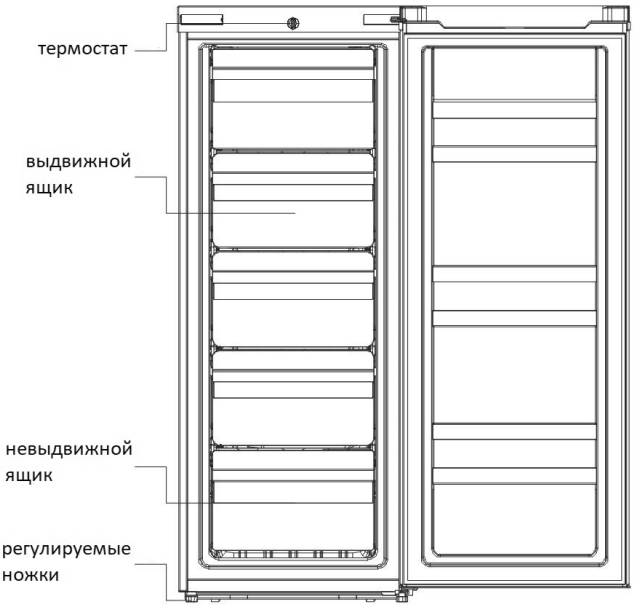
Утилизация прибора

1. Обесточьте прибор, вынув сетевую вилку из розетки.
2. Отрежьте сетевой кабель и утилизируйте его.

Комплектация:

- морозильная камера
- энергетическая наклейка
- микрофиша
- инструкция по эксплуатации (вмещает гарантийный талон)

Описание прибора



Примечание: приведенные в инструкции изображения предназначены только для справки. Реальное устройство, вероятно, отличается

Управление температурой

Регулятор управления температурой (термостата) находится над верхним выдвижным ящиком посередине. Регулятор термостата контролирует температуру.

Регулятор имеет 3 позиции:

1. «Min» – минимальная температура охлаждения

2. «Med» – средняя температура охлаждения (рекомендуется)

3. «Max» – максимальная температура охлаждения

В первый раз, когда Вы устанавливаете морозильную камеру, установите ручку термостата на «Med». Дайте Вашей морозильной камере полностью остыть перед добавлением продуктов. Лучше всего подождать 24 часа перед добавлением продуктов.

При высоких температурах окружающей среды, например, в жаркие летние дни рекомендуется установить положение «Max» для непрерывной работы компрессора, необходимой для поддержания низкой температуры в шкафу.

Требования к расположению

Расстояние до морозильной камеры:

По бокам — 10 см

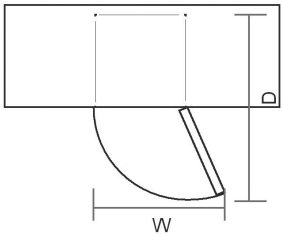
Задняя стенка — 10 см

Верх — 30 см

Требования к пространству

Дверь устройства должна полностью открываться, как показано на рисунке:

W × D ≥ 902 × 1052 мм



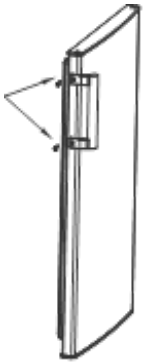
Установка дверной ручки

Примечание: рисунки в инструкции пользователя предназначены только для справки, фактический продукт может несколько отличаться.

Перед установкой аксессуаров морозильная камера должна быть отсоединена от источника электропитания.



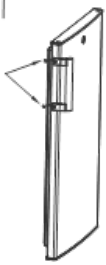
1. Вынуть два штифта из двери (со стороны открывания двери)



2. Установите дверную ручку на дверь и закрепите ее шурупами

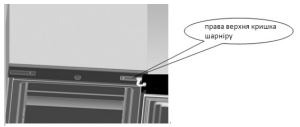


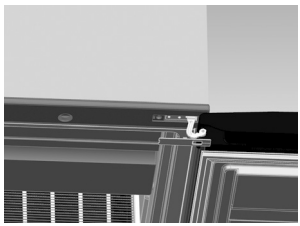
3. Сверху на отверстия для шурупов установите защитные колпаки.



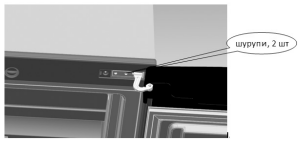
Перенавешивание двери

1. Снимите правую верхнюю крышку шарнира



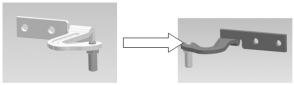


2. Открутите шурупы, крепящие верхний шарнир, крестообразной отверткой

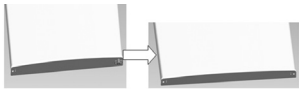


3. Переместите верхний шарнир, верхний дверной ограничительный блок и втулку дверного подшипника на другую сторону:

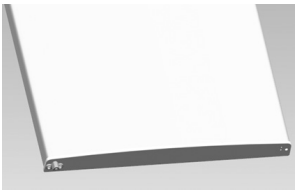
A. Снимите гайку с втулкой. Снимите шайбу, затем переместите основу на противоположную сторону и зафиксируйте.



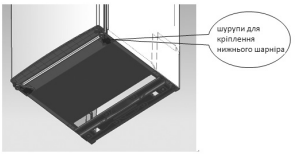
B. Снимите дверной ограничительный блок.



C. Выньте еще один ограничительный блок двери, с шурупным креплением к двери.

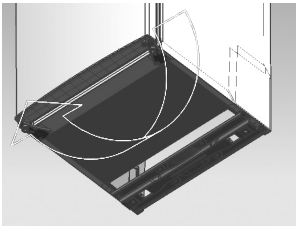


4. С помощью шестигранного ключа выкрутите шурупы для крепления нижнего шарнира.

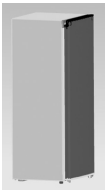


Примечание: угол наклона морозильной камеры меньше 45°.

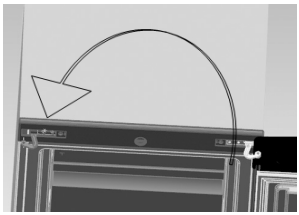
5. Переместите нижний шарнир на другую сторону, затем закрепите его шурупами.



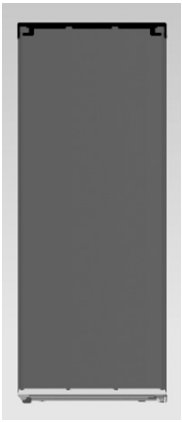
6. Установите дверь с правой стороны, зафиксируйте среднюю петлю.



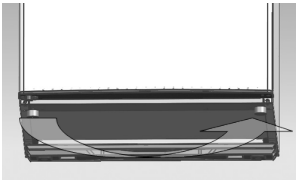
7. Переместите верхний шарнир.



8. Зафиксируйте правильное положение верхней части двери, зафиксируйте верхний шарнир и крышку.



9. Переместите выравниватель на другую сторону и отрегулируйте его, чтобы убедиться, что морозильная камера стоит ровно.



Установка

Расположение

Устанавливайте данный прибор в помещении с температурой окружающей среды соответствующей климатическому классу, указанному в таблице:

Климатический класс	Температура окружающей среды
6M	+10C - +32C
N	+16C - +32C
5T	+16C - +38C
T	+16C - +43C

Местоположение

Прибор должен быть установлен подальше от источников тепла, таких как, радиаторы, нагреватели, прямой солнечный свет и т.д. Убедитесь, что воздух свободно циркулирует вокруг задней стенки прибора. Если прибор установлен под навесным шкафом, минимальное расстояние до шкафа должно составлять 100 мм. В идеале, не стоит устанавливать камеру под навесные шкафы. Прибор необходимо выровнять с помощью регулируемых ножек.

Важно: должен быть свободный доступ к вилке кабеля питания.

Электрическое подключение

Перед включением прибора в сеть убедитесь, что напряжение и частота, указанные в таблице технических данных, соответствуют параметрам Вашей домашней электросети. Прибор должен быть заземлен. Для этой цели в сетевой вилке имеется специальный контакт заземления. В случае, если розетка электросети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту процедуру квалифицированному электрику. Производитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.

Ежедневное использование

Первое использование
Чистка внутренней камеры
Перед первым использованием прибора вымойте его внутри, а также вымойте все аксессуары теплой мыльной водой, а затем протрите насухо.

Важно: не используйте абразивные чистящие средства, т.к. они могут повредить покрытие.

Замораживание свежих продуктов

- Морозильная камера предназначена для замораживания свежих продуктов и продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.
- Для заморозки уложите свежие продукты в морозильную камеру.
- Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано в таблице технических данных.

Процесс заморозки длится 24 часа: в этот период времени не следует класть в морозильную камеру новые продукты, подлежащие заморозке.

Хранение замороженных продуктов

При первом запуске или после длительного простоя прибора, перед закладкой продуктов в отделение, дайте прибору поработать не менее 2 часов в режиме ускоренной заморозки.

! **Важно: в случае случайного размораживания продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение длительного времени, то размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).**

Размораживание продуктов

Замороженные продукты, включая продукты глубокой заморозки, перед использованием можно размораживать в холодильном отделении или при комнатной температуре, в зависимости от времени, которым Вы располагаете для осуществления этой операции. Маленькие кусочки пищи можно готовить, не размораживая, в том виде, в каком они взяты из морозильной камеры: в этом случае процесс приготовления пищи займет больше времени.

Полезные советы и рекомендации

Советы по замораживанию

Чтобы помочь сделать процесс замораживания максимально эффективным, ниже приведен ряд рекомендаций:

- процесс заморозки длится 24 часа: в этот период времени не следует класть в морозильную камеру новые продукты, подлежащие заморозке;
- следует замораживать только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты;

- следует подготавливать продукты для заморозки небольшими порциями, так они заморозятся быстрей и полностью, в дальнейшем это позволит быстрей разморозить необходимое количество продуктов;

- заверните продукты в алюминиевую фольгу или полиэтиленовую пленку и убедитесь, что упаковка герметична;
- не следует допускать, чтобы свежие продукты соприкасались с уже замороженными, во избежание повышения температуры последних;
- постные продукты хранятся лучше и дольше, чем жирные; содержание соли в продуктах сокращает срок их хранения;
- пищевой лед может вызвать ожог кожи от обморожения, если употреблять его непосредственно после вынимания из морозильной камеры;
- рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке, это позволит, не вытаскивать продукты из морозильной камеры, что может вызвать ожог кожи от обморожения;
- рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке, это позволит контролировать срок ее хранения.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для получения оптимальных результатов следует:

- удостовериться, что продукты индустриальной заморозки хранились у продавца в необходимых для них условиях;
- обеспечить минимальное время доставки замороженных продуктов из магазина в Вашу морозильную камеру;
- не открывать дверцу слишком часто и не держать ее открытой дольше, чем это необходимо;
- после размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию;
- не следует превышать время хранения продуктов, указанное их изготовителем.

Чистка

В целях гигиены следует регулярно чистить внутреннюю часть морозильника и аксессуары к морозильнику, размещаемые внутри.

Внимание: перед процессом чистки прибор должен быть отключен от сети электропитания. Существует риск поражения электрическим током! Перед чисткой выключите прибор и вытащите сетевую вилку из сети или выключите, или поверните электрический рубильник, или предохранитель для отключения сети. Никогда не используйте пароочиститель для чистки прибора. В электрических составляющих морозильника может скапливаться влага, что создает риск поражения электрическим таком! Перегретый пар может повредить пластиковые составляющие прибора. Перед включением морозильника убедитесь, что он полностью высох.

- Избегайте попадания подобных веществ на части прибора.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Вынутые продукты из ларя храните плотно накрытыми в прохладном месте.
- Выключите прибор и выньте сетевую вилку из сети или выключите, или поверните электрический рубильник, или предохранитель для отключения сети.
- Чистите прибор и внутренние аксессуары салфеткой, смоченной в теплой воде. После очистки ополосните чистой водой и вытрите насухо.
- Пыль в конденсаторе увеличивает потребление энергии. Поэтому раз в год аккуратно чистите его мягкой щеткой или пылесосом.
- Убедитесь, что прибор высох и подключите его к сети питания.

Размораживание морозильной камеры

Морозильная камера со временем будет покрываться льдом, который нужно убирать. Никогда не используйте острые металлические предметы для этого, так вы можете повредить испаритель. Когда слой льда станет слишком толстым, необходимо полностью разморозить камеру и сделать это следует следующим образом:

- Отключите прибор от сети электропитания. Размораживание, как правило, занимает несколько часов. Чтобы ускорить этот процесс держите дверцу ларя открытой.

• Поставьте поддон под пробку сливного отверстия.
• Откройте сливное отверстие. Это позволит воде вытекать. По окончании, закройте сливное отверстие.
- Примечание: следите за сливом воды, чтобы она не перелилась из поддона.
• Протрите внутреннюю часть ларя и вставьте электрическую вилку в электрическую розетку.
Установите желаемое значение температуры.

Устранение неполадок в работе

Внимание: перед устранением неполадок в работе прибора обесточьте его. Неполадки, не указанные в данной инструкции, должны быть устранены квалифицированным электриком или компетентным лицом.
Важно: Работа прибора сопровождается некоторыми звуками (исходящими от компрессора и из-за циркуляции хладагента).

Проблема	Причина	Решение
Прибор не работает	Вилка не вставлена в розетку.	Вставьте вилку в электрическую розетку.
	Перегорел или сломался предохранитель.	Проверьте предохранитель, при необходимости произведите его замену.
	Сломалась розетка.	Проблемы с электросетью должны быть исправлены электриком.
Прибор слишком морозит	Установлена слишком низкая температура или прибор работает в режиме MAX.	Поверните регулятор температуры, чтобы временно повысить температуру.
Продукты слишком теплые	Неправильно отрегулирована температура.	Посмотрите в разделе исходной настройки температуры.
	Дверца была открыта длительный период времени.	Открывайте дверцу на тот промежуток времени, который необходим.
	В течение 24 часов в холодильник поместили большое количество теплых продуктов.	Поверните регулятор температуры, чтобы временно понизить температуру.
	Прибор находится вблизи источника тепла.	Посмотрите раздел размещения.
Толстый слой инея на дверном уплотнителе	Уплотнитель дверцы не плотно прилегает к ней/не герметичен.	Тщательно просушите места протечки дверного уплотнителя феном (в режиме прохладного потока воздуха). После этого, поместите разогретый дверной уплотнитель на место.
Прибор издает необычные звуки	Прибор задевает стену или другие предметы.	Немного сдвиньте прибор.
	Деталь прибора, например трубка на задней стенке прибора, задевает другую деталь или стену.	При необходимости, аккуратно согните деталь, чтобы избежать контакта с другими предметами.